

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 98 — 3596

[C — 98/22838]

17 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 69, § 4, 2e lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van dezelfde wet

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 69, § 4, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1998 houdende vastlegging, voor het jaar 1999, van het globaal budget van de financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies, uitgebracht door de overeenkomstencommissie tussen de rust- en verzorgingstehuizen, de rustoorden voor bejaarden en de verzekeringsinstellingen op 13 oktober 1998;

Gelet op het advies, uitgebracht door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering op 16 november 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 november 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het belangrijk is dat dit koninklijk besluit zo vlug mogelijk wordt genomen en bekendgemaakt en dit om het financieel evenwicht van het regime van de gezondheidszorg voor het jaar 1999 te waarborgen, en door het feit dat het noodzakelijk is dat de verzorgingsinrichtingen die de verstrekkingen afleveren die zijn bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, binnen de kortst mogelijke tijd, de modaliteiten en de criteria van de berekening van de financiële middelen per inrichting die hen zullen worden toegekend voor 1999, moeten kennen, en dit in hun belang en in het belang van de rechthebbende op de genoemde verstrekkingen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 3 december 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In dit koninklijk besluit wordt verstaan onder :

- "Dienst" : de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;
- "globaal budget" : het globaal budget dat met toepassing van artikel 69, § 4, eerste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, werd vastgelegd voor het jaar 1999;
- "rustoord" : de verstrekker zoals bedoeld in artikel 34, 12°, van de hiervoren genoemde wet, gecoördineerd op 14 juli 1994;
- "categorie" : de afhankelijkheidscategorieën zoals vermeld in artikel 148, 3° van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de hiervoren genoemde wet, gecordineerd op 14 juli 1994;
- "tegemoetkoming" : de tegemoetkoming die is bedoeld in artikel 37, § 12, van de hiervoren genoemde wet, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de in artikel 34, 12°, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen;
- "vragenlijst" : de gegevens die door elk rustoord worden bezorgd op het document bedoeld in artikel 2, § 13 van het ministerieel besluit van 5 april 1995 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de in artikel 37, § 12 van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen.

**Art. 2.** Voor elk rustoord wordt door de Dienst enerzijds een voorlopig budget van financiële middelen bepaald dat de forfaitaire tegemoetkomingen zou moeten dekken voor het vierde trimester 1998 en het eerste en tweede trimester 1999 en anderzijds een definitief budget van financiële middelen dat de tegemoetkomingen dekt voor het vierde trimester 1998 en het eerste, tweede en derde trimester 1999.

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 98 — 3596

[C — 98/22838]

17 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal d'exécution de l'article 69, § 4, alinéa 2 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la même loi

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 69, § 4, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1998, fixant pour l'année 1999, le budget global des moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis de la commission de conventions entre les maisons de repos et de soins, les maisons de repos pour personnes âgées et les organismes assureurs, émis le 13 octobre 1998;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émis le 16 novembre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 26 novembre 1998;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il est important que cet arrêté royal soit pris et publié aussi vite que possible en vue de préserver l'équilibre financier du régime des soins de santé pour l'exercice 1999, et qu'il est nécessaire aux établissements de soins qui fournissent les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, de connaître dans les délais les plus brefs, les modalités et les critères de calcul des moyens financiers par institution qui leur seront octroyés en 1999, dans leur intérêt et dans celui des bénéficiaires desdites prestations;

Vu l'avis du Conseil d'Etat rendu le 3 décembre 1998, en application de l'article 84, 1<sup>er</sup> alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté royal entend par :

- "Service" : le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;
- "budget global" : le budget global qui, en application de l'article 69, § 4, premier alinéa, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, a été fixé pour l'année 1999;
- "maison de repos" : le dispensateur comme visé à l'article 34, 12°, de la loi précitée, coordonnée le 14 juillet 1994;
- "catégorie" : les catégories de dépendance telles qu'elles figurent à l'article 148, 3°, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi précitée, coordonnée le 14 juillet 1994;
- "intervention" : l'intervention qui est visée à l'article 37, § 12, de la loi précitée, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 12°, de la même loi;
- "questionnaire" : les données fournies par chaque maison de repos sur le document visé à l'article 2, § 13, de l'arrêté ministériel du 5 avril 1995 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 37, § 12, de la même loi.

**Art. 2.** Pour chaque maison de repos, le Service fixe d'une part un budget provisoire des moyens financiers qui devrait couvrir les interventions forfaitaires du quatrième trimestre 1998 et des premier et deuxième trimestres 1999 et, d'autre part un budget définitif des moyens financiers qui couvre les interventions du quatrième trimestre 1998 et des premier, deuxième et troisième trimestres 1999.

**Art. 3. § 1.** Het voorlopig budget van financiële middelen zoals bedoeld in artikel 2 wordt bepaald in functie van :

1° het aantal rechthebbenden per categorie (Cat), dit is het gemiddeld aantal rechthebbenden waarvoor door het betrokken rustoord over het tweede en derde trimester van 1998 een tegemoetkoming werd aangerekend, ingedeeld per categorie, met dien verstande dat :

a. voor rustoorden die tijdens het tweede en derde trimester 1998 hun forfaitaire tegemoetkoming volledig of gedeeltelijk beperkt zagen tot de tegemoetkoming O of A, het aantal rechthebbenden per categorie gelijk is aan het preciese aantal rechthebbenden per categorie op 30 september 1998;

b. voor rustoorden die tijdens het tweede of derde trimester 1998 of later werden erkend, het aantal rechthebbenden per categorie gelijk is aan het aantal erkende bedden, vermenigvuldigd met een percentage per categorie zoals hierna bepaald :

categorie O : 25 %

categorie A : 18 %

categorie B : 18 %

categorie C : 23 %;

c. voor de rustoorden waarin tijdens het tweede of derde trimester 1998 het aantal erkende bedden werd verhoogd, en die niet vallen onder de toepassing van a., het aantal rechthebbenden per categorie gelijk is aan : [het gemiddeld aantal rechthebbenden per categorie in het tweede en derde trimester van 1998 - (het aantal dagen tussen de erkenningsdatum en 30 september 1998 / 183 x het aantal bijkomende bedden x de hierna vermelde verhouding per categorie) + (het aantal bijkomende bedden x de hierna vermelde verhouding per categorie)]

verhouding per categorie :

[gemiddeld aantal rechthebbenden in de categorie tijdens het tweede en derde trimester van 1998 / het gemiddeld aantal erkende bedden in het tweede en derde trimester van 1998];

d. voor de rustoorden waarin na 30 september 1998 het aantal erkende bedden werd verhoogd, het aantal rechthebbenden per categorie voor het bijkomend aantal bedden gelijk is aan dit aantal bedden, vermenigvuldigd met :

[het gemiddeld aantal rechthebbenden in de categorie tijdens het tweede en derde trimester van 1998 / het gemiddeld aantal erkende bedden in het tweede en derde trimester 1998];

vermenigvuldigd met :

[het aantal dagen tussen de erkenningsdatum van de bijkomende bedden en 30 juni 1999/273];

e. voor de rustoorden die tijdens het tweede of derde trimester 1998 of later werden geregistreerd in uitvoering van het koninklijk besluit van 19 december 1997 tot vaststelling van de voorwaarden welke moeten worden vervuld door de instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken als bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, het aantal rechthebbenden per categorie gelijk is aan het preciese aantal rechthebbenden per categorie op de laatste dag van de maand die volgt op de maand van de registratie.

f. de inrichtingen die erkend zijn of waarin het aantal erkende bedden werd verhoogd tussen 1 oktober 1997 en 31 maart 1998 kunnen, mits een aangetekend schrijven binnen de maand na de mededeling van het voorlopig budget aan de Dienst vragen om, in afwijking van 1°, a., b., c., d. of e., het aantal rechthebbenden te bepalen aan de hand van het aantal erkende bedden op 31 maart 1998 te verdelen over de categorieën volgens de percentages die zijn bepaald in 1°, b.

Deze gegevens worden bepaald aan de hand van de vragenlijsten en aan de hand van de gegevens die aan de Dienst worden overgemaakt door de inzake erkenningen bevoegde Gemeenschappen of Gewesten.

In de bijzondere gevallen waarbij tijdens het tweede en/of derde trimester van 1998 de uitbating van het rustoord voorlopig volledig of gedeeltelijk werd stopgezet, kan de Dienst het aantal rechthebbenden per categorie vaststellen zonder de bovenvermelde regeling toe te passen. Zulks dient steeds te gebeuren op gemotiveerde aanvraag van het rustoord. Deze aanvraag dient ten laatste per aangetekend schrijven te worden ingediend binnen de dertig dagen na de kennisgeving door de Dienst aan het rustoord van het voorlopig budget.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le budget provisoire des moyens financiers tel que visé à l'article 2 est fixé en fonction :

1° du nombre de bénéficiaires par catégorie (Cat), soit le nombre moyen de bénéficiaires pour lesquels une intervention a été portée en compte par la maison de repos concernée pour les deuxième et troisième trimestres 1998, répartis par catégorie, étant entendu que :

a. pour les maisons de repos qui, durant les deuxième et troisième trimestres 1998, ont vu leur intervention forfaitaire limitée en tout ou en partie à l'intervention O ou A, le nombre de bénéficiaires par catégorie est égal au nombre exact de bénéficiaires par catégorie au 30 septembre 1998;

b. pour les maisons de repos qui ont été agréées pendant le deuxième ou le troisième trimestre 1998 ou plus tard, le nombre de bénéficiaires par catégorie est égal au nombre de lits agréés multiplié par un pourcentage tel que défini ci-après :

categorie O : 25 %

categorie A : 18 %

categorie B : 18 %

categorie C : 23 %;

c. pour les maisons de repos où, pendant le deuxième ou le troisième trimestre 1998, le nombre de lits agréés a été augmenté, et qui ne tombent pas sous l'application de a., le nombre de bénéficiaires par catégorie est égal au : [nombre moyen de bénéficiaires par catégorie durant les deuxième et troisième trimestres de 1998 - (le nombre de jours entre la date d'agrément et le 30 septembre 1998 / 183 x le nombre de lits supplémentaires x le rapport mentionné ci-après par catégorie) + (le nombre de lits supplémentaires x le rapport mentionné ci-après par catégorie)]

rapport par catégorie :

[nombre moyen de bénéficiaires dans la catégorie durant les deuxième et troisième trimestres de 1998 / le nombre moyen de lits agréés durant les deuxième et troisième trimestres de 1998];

d. pour les maisons de repos dans lesquelles, après le 30 septembre 1998, le nombre de lits agréés a été majoré, le nombre de bénéficiaires par catégorie pour le nombre de lits supplémentaires est égal à ce nombre de lits multiplié par :

[le nombre moyen de bénéficiaires dans la catégorie durant les deuxième et troisième trimestres de 1998 / le nombre moyen de lits agréés au cours des deuxième et troisième trimestres de 1998];

multiplié par :

[le nombre de jours entre la date d'agrément des lits supplémentaires et le 30 juin 1999/273];

e. pour les maisons de repos qui, pendant le deuxième ou troisième trimestre 1998 ou plus tard, ont été enregistrées en exécution de l'arrêté royal du 19 décembre 1997 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les institutions, qui sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées au sens de l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le nombre de bénéficiaires par catégorie est égal au nombre exact de bénéficiaires par catégorie au dernier jour du mois qui suit le mois de l'enregistrement.

f. les établissements qui ont été agréés ou dans lesquels le nombre de lits agréés a été majoré entre le 1<sup>er</sup> octobre 1997 et le 31 mars 1998 peuvent, moyennant l'envoi d'une lettre recommandée dans le mois suivant la communication du budget provisoire, demander au Service, par dérogation au 1°, a., b., c., d. ou e., de fixer le nombre de bénéficiaires sur la base du nombre de lits agréés au 31 mars 1998 à répartir entre les catégories suivant les pourcentages prévus au 1°, b.

Ces données sont établies sur base des questionnaires et des données qui sont transmises au Service par les Communautés ou Régions compétentes pour les agréments.

Dans les cas particuliers où, pendant les deuxième et/ou troisième trimestre de 1998, l'exploitation de la maison de repos a été provisoirement arrêtée en tout ou en partie, le Service peut fixer le nombre de bénéficiaires par catégorie sans appliquer les règles précitées. Il doit toujours le faire sur demande motivée de la maison de repos. Cette demande doit être introduite par lettre recommandée au plus tard dans les trente jours de la notification du budget provisoire par le Service à la maison de repos.

Het aantal rechthebbenden, berekend volgens de bepalingen van 1°, *a*, *b*, *c*, *d*, *e* of *f* van deze paragraaf, mag niet groter zijn dan het aantal erkende bedden (met uitsluiting van de bedden die een bijzondere erkenning als RVT-bed hebben). Is dit toch het geval, dan wordt de voorlopige enveloppe, zoals berekend in artikel 3, § 2, verminderd met het volgende percentage :

$$\left[ \frac{\text{aantal rechthebbenden van de voorlopige enveloppe}}{\text{aantal erkende bedden (excl. RVT)}} - 1 \right] \times 100 \%$$

2° het bedrag van de tegemoetkoming (Forf) dat gelijk is aan : [(het bedrag dat door het rustoord op 1 oktober 1998 mocht worden aangerekend voor een bepaalde categorie x 92/273) + het bedrag dat het rustoord op 1 januari 1999 mag aanrekenen x 181/273], met dien verstande dat voor de rustoorden die na 1 oktober 1998 werden erkend of geregistreerd, dit bedrag gelijk is aan het bedrag dat voor een bepaalde categorie mocht worden gefactureerd op de datum van erkenning of registratie. Indien deze datum zich vóór 1 januari 1999 situeert, moet de hiervoren bepaalde verhouding van 92/273 vervangen worden door : [(het aantal dagen tussen de erkennings- of registratiedatum en 31 december 1998)/273]. Indien deze datum zich na 31 december 1998 situeert, moet de hiervoren bepaalde verhouding van 181/273 vervangen worden door : [(het aantal dagen tussen de erkennings- of registratiedatum en 30 juni 1999)/273];

3° het aantal kalenderdagen in het vierde trimester 1998 en het eerste en tweede trimester 1999 (dagen).

§ 2. Het voorlopig budget, bedoeld in artikel 2 wordt berekend overeenkomstig volgende formule :

$$\sum_{i=1}^4 (\text{Cat}_i \times \text{Forf}_i \times \text{dagen})$$

waarbij

*i* = 1, 2, 3 of 4 respectievelijk overeenstemt met de categorieën O, A, B of C;

$\text{Cat}_i$  = aantal rechthebbenden in categorie *i*;

$\text{Forf}_i$  = bedrag van de forfaitaire tegemoetkoming voor categorie *i*.

§ 3. Dit voorlopig budget zal worden aangepast in geval van indexering van de tegemoetkomingsbedragen of in geval van aanpassing van de tegemoetkomingsbedragen op 1 januari 1999.

**Art. 4.** Het definitief budget, bedoeld in artikel 2, § 1, wordt bepaald in functie van :

1° het aantal rechthebbenden per categorie (*Cat*), dit is het gemiddeld aantal rechthebbenden waarvoor door het betrokken rustoord over het vierde trimester 1998 en eerste trimester van 1999 een tegemoetkoming werd aangerekend, verdeeld per categorie, met dien verstande dat :

*a.* voor rustoorden die tijdens het vierde trimester van 1998 en het eerste trimester van 1999 hun forfaitaire tegemoetkoming volledig of gedeeltelijk beperkt zagen tot de tegemoetkoming O of A, het aantal rechthebbenden per categorie gelijk is aan het preciese aantal rechthebbenden per categorie op 31 maart 1999;

*b.* voor rustoorden die vanaf 1 april 1999 werden erkend, het aantal rechthebbenden per categorie gelijk is aan het aantal erkende bedden, vermenigvuldigd met een percentage per categorie zoals hierna bepaald :

categorie O : 25 %

categorie A : 18 %

categorie B : 18 %

categorie C : 23 %;

*c.* voor de rustoorden waarin vanaf 1 april 1999 het aantal erkende bedden werd verhoogd, het aantal rechthebbenden per categorie voor het bijkomend aantal bedden gelijk is aan dit aantal bedden, vermenigvuldigd met

- [het gemiddeld aantal rechthebbenden in de categorie tijdens het vierde trimester van 1998 en het eerste trimester van 1999 / het gemiddeld aantal erkende bedden in dat vierde en eerste trimester];

vermenigvuldigd met :

[het aantal dagen tussen de erkenningsdatum van de bijkomende bedden en 30 juni 1999/273];

Le nombre de bénéficiaires, calculé selon les dispositions du 1°, *a*, *b*, *c*, *d*, *e* ou *f* de ce paragraphe, ne peut pas être plus élevé que le nombre de lits agréés, à l'exclusion des lits qui ont un agrément particulier comme lit MRS. Si c'est le cas, le budget provisoire, tel qu'il est fixé à l'article 3, § 2, sera diminué du pourcentage suivant :

$$\left[ \frac{\text{nombre de bénéficiaires du budget provisoire}}{\text{nombre de lits agréés (excl. MRS)}} - 1 \right] \times 100 \%$$

2° du montant de l'intervention (Forf) qui est égal : [(au montant qui pouvait être porté en compte par la maison de repos le 1<sup>er</sup> octobre 1998 pour une catégorie déterminée x 92/273) + le montant que la maison de repos peut porter en compte au 1<sup>er</sup> janvier 1999 x 181/273], étant entendu que pour les maisons de repos qui ont été agréées ou enregistrées après le 1<sup>er</sup> octobre 1998, ce montant est égal au montant qui pouvait être facturé pour une catégorie déterminée à la date d'agrément ou d'enregistrement. Si cette date se situe avant le 1<sup>er</sup> janvier 1999, le rapport de 92/273 fixé ci-avant doit être remplacé par [(le nombre de jours entre la date d'agrément ou d'enregistrement et le 31 décembre 1998) / 273]. Si cette date se situe après le 31 décembre 1998, le rapport de 181/273 fixé ci-avant doit être remplacé par : [(le nombre de jours entre la date d'agrément ou d'enregistrement et le 30 juin 1999) / 273];

3° du nombre de jours civils compris dans le quatrième trimestre de 1998 et les premier et deuxième trimestres de 1999 (jours).

§ 2. Le budget provisoire visé à l'article 2 est calculé selon la formule suivante :

$$\sum_{i=1}^4 (\text{Cat}_i \times \text{Forf}_i \times \text{jours})$$

soit

*i* = 1, 2, 3 ou 4 correspond respectivement aux catégories O, A, B ou C;

$\text{Cat}_i$  = nombre de bénéficiaires dans la catégorie *i*;

$\text{Forf}_i$  = montant de l'intervention forfaitaire pour la catégorie *i*.

§ 3. Ce budget provisoire sera adapté en cas d'indexation du montant des interventions, ou en cas d'adaptation du montant des interventions au 1<sup>er</sup> janvier 1999.

**Art. 4.** Le budget définitif des moyens financiers visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, est fixé en fonction :

1° du nombre de bénéficiaires par catégorie (*Cat*), soit le nombre moyen de bénéficiaires pour lesquels une intervention a été portée en compte par la maison de repos concernée au cours du quatrième trimestre de 1998 et du premier trimestre de 1999, répartis par catégories, étant entendu que :

*a.* pour les maisons de repos qui, au cours du quatrième trimestre de 1998 et du premier trimestre de 1999 ont vu leur intervention forfaitaire limitée en tout ou en partie à l'intervention O ou A, le nombre de bénéficiaires par catégorie est égal au nombre de bénéficiaires par catégorie au 31 mars 1999;

*b.* pour les maisons de repos qui ont été agréées à partir du 1<sup>er</sup> avril 1999, le nombre de bénéficiaires par catégorie est égal au nombre de lits agréés, multiplié par un pourcentage tel que défini ci-après :

categorie O : 25 %

categorie A : 18 %

categorie B : 18 %

categorie C : 23 %;

*c.* pour les maisons de repos où, à partir du 1<sup>er</sup> avril 1999, le nombre de lits agréés a été majoré, le nombre de bénéficiaires par catégorie pour le nombre de lits supplémentaires est égal à ce nombre de lits, multiplié par

- [le nombre moyen de bénéficiaires dans la catégorie durant le quatrième trimestre de 1998 et le premier trimestre de 1999 / le nombre moyen de lits agréés dans ces quatrième et premier trimestres]

multiplié par :

[le nombre de jours entre la date d'agrément des lits supplémentaires et le 30 juin 1999/273];

d. voor de rustoorden die tijdens het vierde trimester van 1998 of het eerste trimester van 1999 of later werden geregistreerd in uitvoering van het koninklijk besluit van 19 december 1997 tot vaststelling van de voorwaarden welke moeten vervuld door de instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken als bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 het aantal rechthebbenden per categorie gelijk is aan het preciese aantal rechthebbenden per categorie op de laatste dag van de maand die volgt op de maand van de registratie.

Deze gegevens worden bepaald aan de hand van de vragenlijst en aan de hand van de gegevens die aan de Dienst worden overgemaakt door de inzake erkenningen bevoegde Gemeenschappen of Gewesten.

e. Het aantal rechthebbenden, berekend volgens de bepalingen van 1°, a, b, c of d van dit artikel, mag niet groter zijn dan het aantal erkende bedden (met uitsluiting van de bedden die een bijzondere erkenning als RVT-bed hebben). Is dit toch het geval, dan wordt de definitieve enveloppe, zoals berekend in artikel 4, § 2, verminderd met het volgende percentage :

$$\left[ \frac{\text{aantal rechthebbenden van de definitieve enveloppe}}{\text{aantal erkende bedden (excl. RVT)}} - 1 \right] \times 100 \%$$

2° het gemiddelde bedrag van de tegemoetkomingen (Forf) dat door het rustoord tijdens het vierde trimester van 1998 en het eerste trimester van 1999 voor een bepaalde categorie werd gefactureerd, met dien verstande dat

a. bij de bepaling van het gemiddelde wordt uitgegaan van de bedragen die een inrichting in rekening kon brengen de eerste dag van elke maand;

b. voor rustoorden die erkend of geregistreerd werden na 31 maart 1999, dit bedrag gelijk is aan het bedrag dat voor een bepaalde categorie mocht worden aangerekend op de dag van erkenning of registratie;

3° het aantal kalenderdagen in het vierde trimester 1998 en het eerste en tweede trimester van 1999, met dien verstande dat voor rustoorden die erkend of geregistreerd werden na 30 september 1998, het aantal kalenderdagen vanaf de datum van erkenning of registratie tot 30 juni 1999 in aanmerking wordt genomen (dagen);

4° de uitgaven van het vierde trimester van 1998 en van het eerste en tweede trimester 1999 (uitgaven T4-98, T1-99, T2-99), berekend overeenkomstig volgende formule :

$$\sum_{i=1}^4 (\text{Cat}_i \times \text{Forf}_i \times \text{dagen})$$

waarbij :

i = 1, 2, 3 of 4 respectievelijk overeenstemt met de categorieën O, A, B of C;

Cat<sub>i</sub> = aantal rechthebbenden in categorie i;

Forf<sub>i</sub> = bedrag van de gemiddelde forfaitaire tegemoetkoming voor categorie i;

5° het bedrag van de tegemoetkoming per categorie in het derde trimester 1999 (ForfT3-99);

$$6^\circ \text{ indien voor het betrokken rustoord } \left( \frac{\text{Uitgaven T4-98, T1-99, T2-99}}{\text{voorlopig budget}} \right) > 1,033$$

wordt het volgende percentage (= P) bepaald :

$$P = \left[ \left[ \left( \frac{\text{Uitgaven T4-98, T1-99, T2-99}}{\text{voorlopig budget}} \right) - 1,033 \right] \times 4 \times 100 \right]$$

Als dit percentage > 100, wordt dit automatisch herleid naar 100.

7° het aantal kalenderdagen in het derde trimester 1999 (dagenT3-99), met dien verstande dat voor rustoorden die erkend of geregistreerd werden na 30 juni 1999, het aantal kalenderdagen wordt in aanmerking genomen vanaf de datum van erkenning of registratie tot 30 september 1999.

d. pour les maisons de repos qui au cours du quatrième trimestre de 1998 ou du premier trimestre de 1999, ou plus tard, ont été enregistrées en exécution de l'arrêté royal du 19 décembre 1997 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les institutions, qui sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées au sens de l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le nombre de bénéficiaires par catégorie est égal au nombre exact de bénéficiaires par catégorie au dernier jour du mois qui suit le mois de l'enregistrement.

Ces données sont établies sur base du questionnaire et des données qui sont transmises au Service par les Communautés ou Régions compétentes pour les agréments.

e. Le nombre de bénéficiaires, calculé selon les dispositions du 1°, a, b, c ou d, de cet article, ne peut pas être plus élevé que le nombre de lits agréés (à l'exclusion des lits qui ont un agrément particulier comme lit MRS). Si c'est le cas, le budget définitif, tel qu'il est fixé à l'article 4, § 2, sera diminué du pourcentage suivant :

$$\left[ \frac{\text{nombre de bénéficiaires du budget définitif}}{\text{nombre de lits agréés (excl. MRS)}} - 1 \right] \times 100 \%$$

2° du montant moyen des interventions (Forf) porté en compte par la maison de repos au cours du quatrième trimestre de 1998 et du premier trimestre de 1999 pour une catégorie déterminée étant entendu que

a. lors de la détermination de la moyenne, on se base sur les montants qu'un établissement pouvait porter en compte le premier jour de chaque mois;

b. pour les maisons de repos agréées ou enregistrées après le 31 mars 1999, ce montant est égal à celui qui pourrait être facturé pour une catégorie déterminée à la date d'agrément ou d'enregistrement;

3° du nombre de jours civils compris dans le quatrième trimestre de 1998 et les premier et deuxième trimestres de 1999, étant entendu que pour les maisons de repos agréées ou enregistrées après le 30 septembre 1998, c'est le nombre de jours civils à partir de la date d'agrément ou d'enregistrement jusqu'au 30 juin 1999 qui est pris en considération (jours);

4° des dépenses du quatrième trimestre de 1998 et des premier et deuxième trimestres de 1999 (dépenses T4-98, T1-99, T2-99), calculées selon la formule suivante :

$$\sum_{i=1}^4 (\text{Cat}_i \times \text{Forf}_i \times \text{jours})$$

soit :

i = 1, 2, 3 ou 4 correspond respectivement aux catégories O, A, B ou C;

Cat<sub>i</sub> = nombre de bénéficiaires dans la catégorie i;

Forf<sub>i</sub> = montant de l'intervention forfaitaire moyenne pour la catégorie i;

5° du montant de l'intervention par catégorie au troisième trimestre 1999 (ForfT3-99);

$$6^\circ \text{ si pour la maison de repos concernée } \left( \frac{\text{Dépenses T4-98, T1-99, T2-99}}{\text{budget provisoire}} \right) > 1,033$$

le pourcentage (= P) suivant est déterminé :

$$P = \left[ \left[ \left( \frac{\text{Dépenses T4-98, T1-99, T2-99}}{\text{budget provisoire}} \right) - 1,033 \right] \times 4 \times 100 \right]$$

Si ce pourcentage est supérieur à 100, il est automatiquement ramené à 100.

7° le nombre de jours civils du troisième trimestre 1999 (joursT3-99), étant entendu que pour les maisons de repos qui ont été agréées ou enregistrées après le 30 juin 1999, le nombre de jours civils est pris en considération à partir de la date d'agrément ou d'enregistrement jusqu'au 30 septembre 1999.

§ 2. Het definitief budget (B), bedoeld in artikel 2, wordt berekend overeenkomstig de volgende formule en waarbij

$$\text{Forf}_{T3-99}^i \times (1-P) > = 1 :$$

$$B = \sum_{i=1}^4 \left[ (\text{Cat}_i \times \text{Forf}_i \times \text{dagen}) + (\text{Cat}_i \times (\text{Forf}_{T3-99}^i \times (1-P) \times \text{dagen}_{T3-99}^i) \right]$$

$$B = \sum_{i=1}^4 \left[ (\text{Cat}_i \times \text{Forf}_i \times \text{jours}) + (\text{Cat}_i \times (\text{Forf}_{T3-99}^i \times (1-P) \times \text{jours}_{T3-99}^i) \right]$$

Dit definitief budget van financiële middelen per inrichting zal worden aangepast in geval van indexering van de forfaitaire tegemoetkomingen.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 6.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

§ 2. Le budget définitif (B), visé à l'article 2, est calculé conformément à la formule suivante où

$$\text{Forf}_{T3-99}^i \times (1-P) > = 1 :$$

Ce budget définitif des moyens financiers par institution sera adapté en cas d'indexation des interventions forfaitaires.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

N. 98 — 3597

[C - 98/22839]

**17 DECEMBER 1998.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 69, § 4, 3e en 4e lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van dezelfde wet

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op het artikel 69, § 4, derde en vierde lid, ingevoerd bij het koninklijk besluit van 24 maart 1997;

Gelet op het advies, uitgebracht door de overeenkomstencommissie tussen de rust- en verzorgingstehuizen, de rustoorden voor bejaarden en de verzekeringsinstellingen op 29 oktober 1998;

Gelet op het advies, uitgebracht door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering op 16 november 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 november 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het belangrijk is dat dit koninklijk besluit zo vlug mogelijk wordt genomen en bekendgemaakt en dit om het financieel evenwicht van het regime van de gezondheidszorg voor het jaar 1999 te waarborgen, en door het feit dat het noodzakelijk is dat de verzorgingsinrichtingen die de verstrekkingen afleveren die zijn bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, binnen de kortst mogelijke tijd, de modaliteiten en de criteria van de berekening van de financiële middelen per inrichting die hen zullen worden toegekend voor 1999, moeten kennen, en dit in hun belang en in het belang van de rechthebbende op de genoemde verstrekkingen;

F. 98 — 3597

[C - 98/22839]

**17 DECEMBRE 1998.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 69, § 4, alinéas 3 et 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la même loi

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 69, § 4, alinéas 3 et 4, insérés par l'arrêté royal du 24 mars 1997;

Vu l'avis de la commission de conventions entre les maisons de repos et de soins, les maisons de repos pour personnes âgées et les organismes assureurs; émis le 29 octobre 1998;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émis le 16 novembre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 novembre 1998;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il est important que cet arrêté royal soit pris et publié aussi vite que possible en vue de préserver l'équilibre financier du régime des soins de santé pour l'exercice 1999, et qu'il est nécessaire aux établissements de soins qui fournissent les prestations visées à l'article 34, 12°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, de connaître dans les délais les plus brefs, les modalités et les critères de calcul des moyens financiers par institution, qui leur seront octroyés en 1999, dans leur intérêt et dans celui des bénéficiaires desdites prestations;